

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
TỈNH
.....省计划与投资部
DEPARTMENT OF PLANNING AND
INVESTMENT OF PROVINCE
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH
商业登记署
BUSINESS REGISTRATION OFFICE

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
越南社会主义共和国
独立-自由-幸福
SOCIALIST REPUBLIC OF
VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
一人责任有限公司的企业登记证书
CERTIFICATE OF BUSINESS REGISTRATION FOR ONE MEMBER
LIMITED LIABILITY COMPANY

Mã số doanh nghiệp:/企业代码: /Business code:

Đăng ký lần đầu: ngàythángnăm

初次核发:年.....月.....日

Ist registration:

Đăng ký thay đổi lần thứ: 1, ngàythángnăm

变更补发: 第一次,年.....月.....日

Registration for the 1st amendment:

1. Tên công ty

1. 公司名称

1. Company name

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: /公司越南语名称: / Company name written in Vietnamese:

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: /公司外语名称: / Company name written in foreign language:

Tên công ty viết tắt: /公司名称简写: / Abbreviated company name:

2. Địa chỉ trụ sở chính

2. 总部地址

2. Head office address

.....

Điện thoại: /电话: /Phone:

Fax:/传真:

Email: /电子邮件:

Website:/网址:

3. Vốn điều lệ

3. 注册资本

3. Charter capital

..... đồng

..... 越南盾

..... VND

Bằng chữ: đồng

大写: 越南盾

In words: Vietnamese dong

4. Thông tin về chủ sở hữu

4. 所有者信息

4. Owner's information

[Trường hợp là tổ chức]

Tên tổ chức:

组织名称:

Mã số doanh nghiệp/Quyết định thành lập số:

企业代码/成立决定书编号:

Ngày cấp:

Nơi cấp:

签发日期:年.....月.....日

签发地点:

Địa chỉ trụ sở chính:

总部地址:

[trường hợp là cá nhân, người Việt Nam]

Họ và tên:

姓名:

Full name:

Giới tính: Nam/Nữ

性别: 男/女

Gender: Male/Female

Sinh ngày:

出生日期:年.....月.....日

Date of birth:

Dân tộc: Kinh

民族: 京族

Ethnicity: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

国籍: 越南

Nationality: Vietnamese

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: Thẻ căn cước công dân

身份证件: 公民身份证

Type of identity document: Citizen ID card

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: /身份证件号码: / *Identity document number:*

Ngày cấp: Nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội

签发日期:年.....月.....日 签发机关: 社会秩序行政管理警察局

Issuance date: Place of issue: Police Department for administrative management of social order

Địa chỉ thường trú:

户籍登记地址:

Permanent address:

Địa chỉ liên lạc:

联系地址:

Correspondence address:

[trường hợp là cá nhân, người nước ngoài, ví dụ người Trung Quốc]

Dân tộc:

民族:

Ethnicity:

Quốc tịch: Trung Quốc

国籍: 中国

Nationality: Chinese

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: Hộ chiếu nước ngoài

身份证件: 外国护照

Type of identity document: Foreign passport

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: /身份证件号码: / *Identity document number:*

Ngày cấp:

Quốc

Nơi cấp: Cục quản lý xuất nhập cảnh - Bộ Công an Trung

- Đây là **bản xem trước**, chỉ thể hiện một phần của tài liệu.
 - **ĐẶT MUA** và **thanh toán** tại www.dichthuatsms.com để nhận **file word** đầy đủ ngay lập tức.
 - Hoặc **GỬI YÊU CẦU DỊCH THUẬT** cho tài liệu của bạn.
-
- Liên hệ **0934.436.040** (**Zalo, Viber**) để hỗ trợ ngay.

SMS
TRANSLATION